Pneumatic Positioner Electropneumatic Positioner Type 3760





Operating Instructions



EB 8385 EN Edition July 2012

Contents

1	Design and principle of operation
2	Attachment to actuators
2.1	Adjusting the operating direction
2.2	Installing the clamp
3	Connections
3.1 3.1.1 3.1.2 3.1.3	Pneumatic connections13Signal pressure indication13Supply pressure13Degree of protection IP 6513
3.2 3.2.1	Electrical connections
4	Operation – Setting
4.1	Starting point and reference variable
4.2	Adjustment for "Actuator stem extends"
4.3	Adjustment for "Actuator stem retracts"
5	Adjusting the limit switch
5.1	Retrofitting a limit switch
5.1 6	Retrofitting a limit switch 18 Converting the positioner 20
••••	-
6	Converting the positioner



The positioner is to be mounted, started up or operated only by trained and experienced personnel familiar with the product.

According to these Mounting and Operating Instructions, trained personnel refers to individuals who are able to judge the work they are assigned to and recognize possible dangers due to their specialized training, their knowledge and experience as well as their knowledge of the applicable standards.

Explosion-protected versions of this positioner may only be operated by personnel who have undergone special training or instructions or who are authorized to work on explosion-protected devices in hazardous areas.

Any hazards that could be caused by the process medium, the operating pressure, the signal pressure or by moving parts of the control valve are to be prevented by means of the appropriate measures. If inadmissible motions or forces are produced in the actuator as a result of the supply pressure, the supply pressure must be restricted by means of a suitable supply pressure reducing station.

Proper shipping and appropriate storage are assumed.

Note: The device with a CE marking fulfils the requirements of the Directives 94/9/EC (ATEX) and 89/336/EEC (EMC). The declaration of conformity is available on request.

Versions

Positioner	Туре	3760-	Х	Х	Х	Х	Х	Х
Explosion protection	Without II 2G Ex ia IIC T6 acc. to ATEX CSA/FM II 3G Ex nA II T6 acc. to ATEX		0 1 3 8					
Additional equipment	Without Inductive proximity switches			0 1				
Pneumatic connections	G ½ ½ NPT				1 2			
Electrical connections	Without M20 x 1.5 blue M20 x 1.5 black Connector DIN 43650					0 1 2 3		
Reference variable	0.2 to 1 bar/3 to 15 psi 4 to 20 mA with i/p module 6109 0 to 20 mA with i/p module 6112 1 to 5 mA with i/p module 6112						0 1 2 2	0 1 2 3

Travel range		0 to 5 mm \cdot 0 to 7.7 mm \cdot 0 to 15 mm (see page 11 for range spring table)							
Reference variable	pneumatic	0.2 to 1.0 bar (3 to 15 psi)							
	electric	4 to 20 mA (also 0 to 20 mA with 6112 i/p module) · 1 to 5 mA							
Split-range operation 0 to 50 % or 50 to 100 % with 7.5 and 15 mm tr	avel	Internal resistance at 20 °C 4 to 20 mA: 200 Ω for safe areas · 250 Ω for hazardous areas 0 to 20 mA: 200 Ω 1 to 5 mA: 850 Ω							
Supply air		1.4 to 6 bar (20 to 90 psi)							
Signal pressure		0 to 6 bar (0 to 90 psi)							
Characteristic		Linear, deviation from terminal-based conformity $\leq 1.5~\%$							
Direction of action		Reversible							
Hysteresis		≤ 0.5 %							
Sensitivity		≤ 0.1 %							
Steady-state air consu	nption	$\leq 100 \ \text{l}_{\text{n}}/\text{h}$ at 0.6 bar signal pressure and supply pressure up to 6 bar							
Air output capacity		At ∆p 1.4 bar: 1600 l _n /h · At ∆p 6 bar: 5000 l _n /h							
Transit times with Type (15 mm travel, 0.2 to pressure)		120 cm^2 : $\leq 2 \text{ s} + 240 \text{ cm}^2$: $\leq 6 \text{ s} + 350 \text{ cm}^2$: $\leq 8 \text{ s}$							
Permissible ambient te	mperature	-20 to +70 °C Down to -30 °C with metal cable gland Down to -40 °C with metal cable gland and Type 6112 i/p Converter Limits in test certificates additionally apply for explosion-protected devices. -40 to +70 °C for Type 3760-00x000 Pneumatic Positioner without inducti- ve limit switch							
Influence		Temperature: zero point: $\leq 0.03 \%/^{\circ}$ C · Span: $\leq 0.03 \%/^{\circ}$ C Vibrations: between 5 and 120 Hz as well as 2 g $\leq 0.5 \%$ Supply air: $\leq 0.6 \%/1$ bar							
Electromagnetic compo	atibility	Requirements specified in EN 61000-6-2, EN 61000-6-3 and EN 61326-1 fulfilled							
Variable position when	n turned 180°	< 3.5 %							
Degree of protection		IP 54 (IP 65 with filter check valve, refer to accessories)							
Weight		Approx. 0.6 kg							
Materials		Housing: polyamide · External parts: stainless steel							
Additional electrical ec	uipment								
Inductive limit switch		Type SJ2-SN							
Control circuit		Values corresponding to downstream switching amplifier							
Hysteresis at rated trav	/el	≤1%							

1 Design and principle of operation

The pneumatic or electropneumatic positioner ensures a preselected assignment of the valve stem position (controlled variable x) to the control signal (reference variable w).

The input signal received from a control unit is compared to the travel of the control valve, and a corresponding pneumatic signal pressure (output variable) is produced.

The positioner mainly consists of a pneumatic unit including a clamp (10), range spring (7), diaphragm lever (4) and a booster (12) with a double plug (13).

The electropneumatic positioner is additionally equipped with an electropneumatic converter (2).

The positioner is designed for direct attachment to SAMSON Type 3277 Actuators.

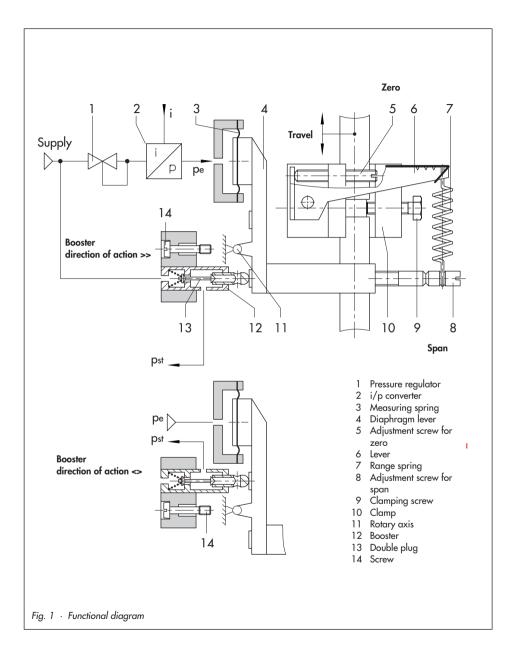
The control signal from the control unit, provided it is a pneumatic signal, is applied directly to the measuring diaphragm (3) as pressure signal p_e . Whereas a DC current input signal in the range of 4 to 20 mA, for example, is directly passed on to the electropneumatic converter (i/p converter), where it is converted into a proportional pressure signal p_e .

The pressure signal p_e produces a force on the measuring diaphragm (3), which is balanced by the force of the range spring (7). The deflection of the diaphragm (3) causes the diaphragm lever (4) to move. The double plug (13) in the booster (12) follows this motion, producing a signal pressure p_{st} . The operating direction of the signal pressure, either increasing >> or <> decreasing when the input signal increases, depends on the position of the booster which can be rotated by 180°.

A change in either the input signal or the valve position causes a pressure change in the booster. The output pressure pst of the booster moves the plug stem to a position corresponding with the given control signal (reference variable).

The adjustment screws for ZERO (5) and SPAN (8) are used to adjust the lower and upper range value of the input signal.

The range spring (7) must be chosen to match both the rated valve travel and the nominal span of the reference variable.



2 Attachment to actuators

The positioner is attached directly to the actuator yoke using the two screws inside the housing. The rubber profile serves as a seal between positioner housing and yoke.

The following accessories are required to mount the positioner: clamp, cover plate and a plug with seal.

The required mounting kit is listed in the table on page 12.

For attachment to 120 cm² actuators

(Fig. 3), remove the filter installed in the side signal pressure connection. The connection (output 36) must be sealed by a plug with seal (see accessories).

The signal pressure is routed over the signal pressure hole at the back of the housing directly through the yoke into the associated diaphragm chamber.

When attaching the positioner to the yoke, make sure that the seal containing a filter is installed in the side hole of the yoke.

How the signal pressure is supplied to the actuator depends on whether the positioner is attached on the left or right side of the yoke. For this purpose, the corresponding symbol on the **switchover plate** must be aligned with the mark (point) on the yoke.

If, in addition to the positioner, a solenoid valve or a similar device is to be attached to the actuator, the signal pressure hole at the back of the positioner housing must be sealed. To do so, remove the screw installed (parking position) in the hole below the signal pressure hole and screw it into the signal pressure hole. In this case, the signal pressure must be routed from the signal pressure connection (output) to the actuator using a **connecting plate**. The switchover plate is no longer used.

Note: Switchover and connecting plates are accessories for the 120 cm² actuator. For details, see table on page 12.

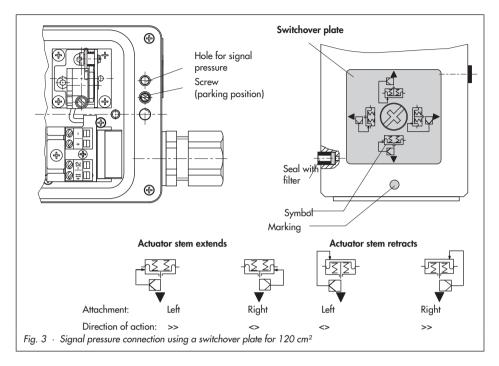
For attachment to 240 and 350 cm² actuators (Fig. 2), the signal pressure must be supplied to the signal pressure connection of the actuator using the appropriate hook-up. The required hook-up kit is listed in the table on page 12.

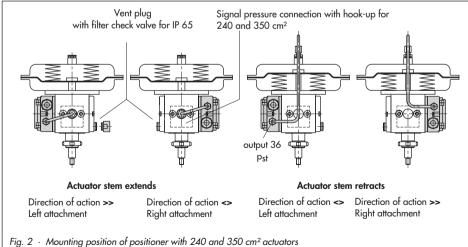
Furthermore, the signal pressure hole on the back of the positioner housing has to be sealed. To do so, remove the screw installed in the hole below the signal pressure hole (parking position) and screw it into the signal pressure hole (see Fig. 3).

2.1 Determinng the direction of action

The positioner's direction of action also determines its attachment position on the actuator, either on the left or right side of the yoke as illustrated in Figs. 3 and 2. The position of the booster (12) must be arranged accordingly on the positioner.

When the input signal (reference variable) increases, the signal pressure p_{st} may either increase (direct action >>) or decrease (reverse action <>). The same applies when the input signal decreases. For direct action >>, the signal pressure decreases, whereas it increases for reverse action <>.





The symbols indicating the direction of action are marked on the booster. The desired symbol must be aligned with the arrow stamped on the positioner housing.

If the indicated symbol does not correspond with the required direction of action, proceed as follows: remove the mounting screw and booster. Rotate booster by 180°, reinstall it and fasten it with the screw.

Note: If the adjusted direction of action of an attached positioner must be changed at a later stage, the mounting positions of the booster and positioner on the valve must be changed as well.

Attachment on the left or right side specifies that, when looking onto the switchover plate or the signal pressure connection, the positioner must be secured on either the right or left side of the actuator yoke. The signal pressure output (output 36) of the positioner must point to the front towards the connections (Fig. 2).

2.2 Mounting the clamp

After attaching the positioner to the yoke, the clamp must be secured to the actuator stem on the opposite side (Fig. 4).

- Insert the clamp in the yoke next to the actuator stem (for 120 cm² actuators, tilt by 90° prior to inserting it).
- Plug the clamp onto the actuator stem and secure it with the clamping screw. Make sure that the clamping screw rests in the groove of the actuator stem and

that the clamp is aligned at an exact right angle.

 Hook up the range spring between the lever of the clamp and the SPAN adjustment screw, placing it in the outer groove with 5 and 6 mm travel and in the inner groove with 10.5 and 12 mm travel. Turn ZERO adjustment screw to slightly tension the spring.

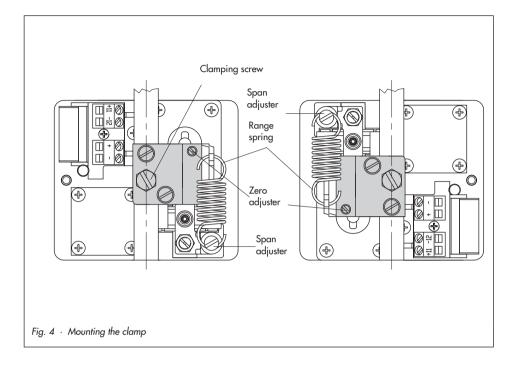
The range spring of the positioner is assigned to different travels and input ranges which must be selected according to the table on page 11. The range springs are color-coded.

Adjust the positioner before closing the actuator yoke with the cover plate (see section 4).

<u>/!</u>

When making adjustments during operation, the actuator is under pressure. The moving actuator stem can cause severe injuries to hands and fingers.

Always use tools when working on the clamp and range spring!



Range spring	Color coding	Reference variable	Travel	Order no.				
1	Yellow	0100 % 050 % 50100 %	12/15 6/7.5 6/7.5	1400-6892				
2	Red	0100 %	6/7.5	1400-6893				
3	Green	050 %	12/15	1400-6894				
4	Blue	50100 %	12/15	1400-6895				
5	White	0100 %	5	1400-6896				
6	Brown	0100 %	20	1400-6975				
7	Black	050 % 50100 %	5 5	1400-6976				

		Order no.						
Mounting kit		120 cm ² actuator		240 and 350 cm ² actuators				
(clamp and cove	er plate)	1400-6898		1400-6899				
Hook-up kit with	n 6 x 1 mm pipe for	240 and 350 cm ²						
.		Actuator stem exte	ends	Actuator stem retro	acts			
Actuator		Left attachment	Right attachment					
0.40 3	Zinc coated	1400-6921	1400-6923					
240 cm ²	Stainless steel	1400-6920		1400-6922	1400-6924			
250 2	Zinc coated	1400-6919		1400-6925	1400-6927			
300 cm²	Stainless steel 1400-6920 1400-6926							
Mounting kit Pr	essure gauge for sig	nal pressure (outpu	ut) for version without	hook-up	1400-6900			
Additional tee p Additional pipe	8582-0721							
`			old) for actuator 327	7-5xxxxx 00 (old)	8582-3330			
Accessories for		Switchover plate (old) for actuator 327 new) for actuator 32		8582-3330 1400-6819 1400-6822			
	ctuator (120 cm²)	Switchover plate (Switchover plate ((new) Connecting plate	new) for actuator 32		1400-6819			
		Switchover plate (Switchover plate ((new) Connecting plate for actuator 3277	new) for actuator 32; (old)	77-5xxxxxx.01 G ½ ½ NPT	1400-6819 1400-6822 1400-6820			
Type 3277-5 Ad	ctuator (120 cm²)	Switchover plate (Switchover plate ((new) Connecting plate for actuator 3277 Connecting plate ((new)	new) for actuator 32. (old) -5xxxxxx. 00 (old)	77-5xxxxx.01 G ½ ½ NPT 77-5xxxxx.01	1400-6819 1400-6822 1400-6820 1400-6821 1400-6823			
Note: Actuators Old and new pl Cable glands M Plastic, black Plastic, blue Metal cable glau	ctuator (120 cm²) with model index C lates are not interch	Switchover plate (Switchover plate ((new) Connecting plate for actuator 3277 Connecting plate ((new) D1 can only be used angeable!	(old) -5xxxxx.00 (old) (new) for actuator 32	77-5xxxxx.01 G ½ ½ NPT 77-5xxxxx.01	1400-6819 1400-6822 1400-6820 1400-6821 1400-6823			

3 Connections

3.1 Pneumatic connections

The pneumatic connections are designed as $\frac{1}{18}$ NPT or ISO 228/1-G $\frac{1}{8}$ tapped holes. The supply input (SUPPLY 9) is fitted with a filter to clean impure air. The filter is fixed on a support and can be removed using a screwdriver for cleaning or replacement, if necessary (filter order no. 1400-6897).

The customary male fittings for metal and copper pipes or plastic hoses can be used.

Note: The supply air must be dry and free of oil and dust.

Observe maintenance instructions of upstream pressure reducing stations. Thoroughly blow out all air lines before connection.

3.1.1 Signal pressure indication

To precisely adjust the positioner, we recommend attaching a pressure gauge to the positioner to measure the signal pressure (OUTPUT 36).

The attachment kit is listed in the accessories table on page 12.

3.1.2 Supply pressure

The required supply pressure depends on the bench range and the direction of action (fail-safe action) of the actuator.

The bench range is indicated as spring range or signal pressure range on the nameplate; the direction of action is specified by a symbol.

Actuator stem extends: Fail-safe action "valve CLOSED" (with globe and angle valves)

Required supply pressure = upper bench range value + 0.2 bar, at least 1.4 bar.

Actuator stem retracts: Fail-safe action "valve OPEN" (with globe and angle valves)

The required supply pressure for tight-closing valves is roughly calculated from the equation for the maximum signal pressure pst_{max}:

$$\mathsf{pst}_{\mathsf{max}} = \mathsf{F} + \frac{\mathrm{d}^2 \cdot \pi \cdot \Delta p}{4 \cdot \mathrm{A}} \mathsf{bar}$$

- d = seat diameter [cm]
- Δp = differential pressure at the value [bar]
- A = effective diaphragm area [cm²]
- F = upper bench range value of the actuator

If no values are specified, calculate as follows:

Required supply pressure = upper bench range value + 1 bar

3.1.3 Degree of protection IP 65

To increase the degree of protection from IP 54 to IP 65, replace the vent plug on the actuator casing with the filter check valve (accessories). For details, see Fig. 2.

3.2 Electrical connections

For electrical installation, observe the relevant electrotechnical regulations and the accident prevention regulations that apply in the country of use. The following regulations apply to mounting and installation in hazardous areas: EN 60079-14: 2008 Explosive atmospheres – Part 14: Electrical installations design, selection and erection (or VDE 0165 Part 1).

CAUTION!

- Adhere to the terminal assignment!
- Switching the assignment of the electrical terminals may cause the explosion protection to become ineffective!
- Do not loosen enameled screws in or on the housing.
- The maximum permissible values specified in the national EC type examination certificates apply when interconnecting intrinsically safe electrical equipment (U_i or U_o; I_i or I_o; P_i or P_o; C_i or C_o, and L_i or L_o).

Selecting cables and wires:

Observe **Clause 12 of EN 60079-14: 2008** (VDE 0165 Part 1) when installing intrinsically safe circuits. The Subclause 12.2.2.7 applies when running multi-core cables containing more than one intrinsically safe circuit.

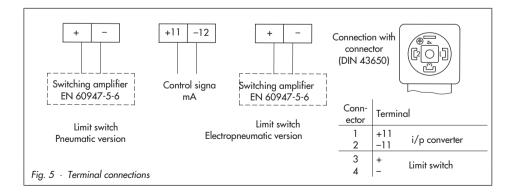
In particular, the radial thickness of the conductor insulation for common insulation materials, such as polyethylene, must have a minimum radial thickness of 0.2 mm.

The diameter of an individual wire in a fine-stranded conductor must not be smaller than 0.1 mm. Protect the conductor ends against splicing, e.g. by using wire-end ferrules.

When two separate cables are used for connection, an additional cable gland can be installed.

Seal cable entries left unused with plugs.

Devices used at ambient temperatures **below -20** °C must be fitted with metal cable glands.



Equipment for use in zone 2/zone 22

In equipment operated with type of protection Ex nA II (non-sparking equipment) according to EN 60079-15: 2003, circuits may be connected, interrupted or switched while energized only during installation, maintenance or repair.

Cable entries

For electropneumatic positioner versions, connect the reference variable lines to the terminals +11 and -12 using the cable gland.

Versions with limit switch require their electric lines to be connected to the terminals + and -.

Cable glands are available as accessories. For details, see table on page 12.

3.2.1 Switching amplifier

For operation of the inductive limit switch, a switching amplifier must be connected in the output circuit. For installation in hazardous areas, observe the relevant regulations.

4 Operation – Adjustment

4.1 Starting point and reference variable

The built-in range spring of the positioner is assigned to the rated valve travel and the input signal (reference variable), as specified in the range spring table on page 11.

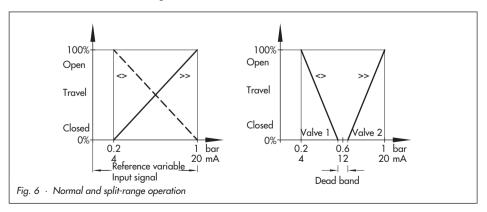
Normally, the reference variable span is 100 % = 0.8 bar or 16 mA.

A smaller span of, for example, 50 % = 0.4 bar or 8 mA is only required for split-range operation (Fig. 6).

The span can be changed by replacing the range spring.

When making adjustments on the positioner, the travel must be adapted to the input signal (reference variable) and vice versa.

With an input signal of, for example, 0.2 to 1 bar or 4 to 20 mA, the valve must travel through its full range, i.e. from 0 to 100 %.



The starting point (zero) in this case is 0.2 bar or 4 mA, the upper range value is 1 bar or 20 mA.

In split-range operation, the controller output signal intended to actuate two control valves is split into half to allow each valve to pass through its entire travel range at one half of the signal range (e.g. first valve adjusted to 0.2 to 0.6 bar or 4 to 12 mA, and the second valve adjusted to 0.6 to 1 bar or 12 to 20 mA).

To avoid any crossing-over, allow for a dead band of \pm 0.05 bar or \pm 0.5 mA as shown in Fig. 6.

The starting point (zero) is adjusted at the ZERO adjustment screw (5). The reference variable span, and thus the upper range value is adjusted at the SPAN adjustment screw (8).

- In a pneumatic positioner, connect an air source providing max. 1.5 bar to the positioner input (IN SIGNAL 27) via a remote adjuster and a pressure gauge.
- In an electropneumatic positioner, connect an ammeter to the terminals +11 and -12.
- Connect compressed air to the supply input (SUPPLY 9); also see section 3.1.2.

4.2 Adjustment for actuator with fail-safe action "Actuator stem extends"

NOTICE

To ensure that the full closing force can be effective at the control valve, the diaphragm chamber must be completely vented when reaching the lower range value (direction of action >>) or the upper range value (direction of action <>) of the reference variable.

Therefore, set the input signal to a slightly increased starting point of approx. 0.23 bar (4.5 mA) when the direction of action is direct >>, and to a slightly lowered starting point of 0.97 bar (19.5 mA) when the direction of action is reverse <>.

This applies in particular to controllers and control systems whose output signal is limited to a range of 4 to 20 mA.

Starting point (zero)

e.g. 0.23 bar (4.5 mA)

- Turn ZERO adjustment screw (5) until the plug stem just begins to move from its resting position (observe plug stem at the travel indicator).
- Decrease input signal and increase again slowly. Check whether the plug stem starts moving at a starting point of 0.23 bar (4.5 mA) and correct it, if necessary.

Upper range value (travel)

e.g. 1 bar (20 mA)

3. After the starting point has been adjusted, increase input signal.

> The plug stem must stand still at an upper range value of exactly 1 bar (20 mA). It must have passed through 100 % travel (observe the travel indicator on the valve!). If the upper range value does not correlate, correct it by adjusting the SPAN adjustment screw (8).

Turning the screw towards the fulcrum of the lever increases the travel, whereas turning it away reduces the travel.

Note: Make sure that the range spring (7) is in the upright position for adjustment. If necessary, hook the spring at another point on the lever (6).

NOTICE

If you change the span, the zero point must be readjusted as well.

 Check upper range value again. Readjust both values until they are correct.

4.3 Adjustment for actuator with fail-safe action "Actuator stem retracts"

NOTICE

For actuator version "Actuator stem retracts", the diaphragm chamber must be loaded with a pressure that is sufficient to tightly close the valve, even when upstream pressure of the plant prevails.

The upper range value of the reference variable must be 1 bar or 20 mA (direct direction of action >>) and the lower input range value must be 0.2 bar or 4 mA (reverse direction of action <>).

The required signal pressure is roughly calculated in the same way as the required supply pressure according to the equation in section 3.1.2 on page 13.

Starting point (zero)

e.g. 1 bar (20 mA)

- 1. Adjust input signal to 1 bar (20 mA) using the remote adjuster (ammeter).
- 2. Turn ZERO adjustment screw (5) until the plug stem just starts to move from its initial position.
- Increase input signal and slowly reduce it to 1 bar (20 mA). Check if the plug stem begins to move at exactly 1 bar (20 mA).
- Correct any deviations using the ZERO adjustment screw (5).

Upper range value (travel)

e.g. 0.2 bar (4 mA)

- After the starting point has been adjusted, set the input signal to 0.2 bar (4 mA) at the remote adjuster (ammeter). The plug stem must stand still at an upper range value of exactly 0.2 bar (4 mA). It must have passed through 100 % travel (observe the travel indicator on the valve!).
- If the upper range value does not correlate, correct it using the SPAN adjustment screw (8).

Turning the screw towards the fulcrum of the lever increases the travel, whereas turning it away reduces the travel.

NOTICE

If you change the span, the zero point must be readjusted as well.

- Check upper range value again. Readjust both values until they are correct.
- When you have completed the correction work, adjust input signal to 1 bar (20 mA) again.
- Turn ZERO adjustment screw (5) again until the required signal pressure (section 3.1.2 on page 13) is indicated on a pressure gauge installed in the signal pressure line.

If no pressure gauge is available, adjust the starting point to 0.97 bar (19.5 mA).

NOTICE

After adjusting the positioner, close the actuator yoke with the cover plate. Make sure that the vent plug in the cover plate is directed downwards when the control valve is installed in the plant to prevent condensed water from collecting in the positioner.

5 Adjusting the limit switch

The positioner version 3760-X1XXXX is equipped with an inductive limit switch to signal, for example, a travel end position.

The travel of the plug stem is transmitted to the metal tag of the proximity switch over the pin (5) and lever (3).

For operation of the inductive limit switch, a switching amplifier (section 3.2.1) must be connected to the output circuit.

Normally, the limit switch is adjusted to provide a signal when the valve has reached one of its end positions. However, you may also adjust to signal intermediate travel positions.

Adjusting the switching point:

Prior to adjusting the limit switch, the starting point and upper range value of the positioner need to be adjusted.

- The yellow switching point indicator (7) must be within the area of the notch mark (6). If this is not the case, turn adjustment screw (4).
- Move control valve to the desired switching position. Turn adjustment screw (4) until the switching point is reached. This will be indicated by the switching amplifier.

The switching element and the levers required to operate it are slightly sensitive to temperature changes. To ensure reliable switching, both the switching hysteresis and the displacement of the switching point due to temperature fluctuations need to be taken into account when adjusting the positioner. The terminal used to connect the limit switch (41/42 or 51/52) can be written on the adhesive function label inside the positioner cover.

Mark the adjusted switching function, i.e. switching at either open or closed valve on the other label.

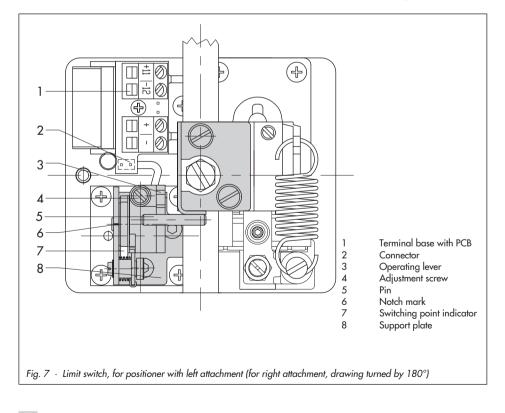
5.1 Retrofitting a limit switch

For installation of a limit switch in an i/p positioner (model index .02 and higher; model index .00 and .01 without explosion protection) at a later date, a retrofit kit (order no. 1400-8803) is required.

To retrofit the limit switch, the positioner must be removed from the actuator.

1. Connect the plug of the proximity switch cable to the plug connection (2) located on the PCB.

- 2. Install support plate (8) on the aluminum plate adjacent to the terminal base using two screws.
- 3. Attach positioner to the actuator.
- Fix bracket with pin (5) on the clamp attached to the actuator stem and secure it with screws. Make sure that the pin (5) is located in the recess of the operating lever (3).
- Connect the switching amplifier to the terminals + and – using cable glands or connectors.
- 6. Refer to section 5 for adjustment.



6 Converting the positioner

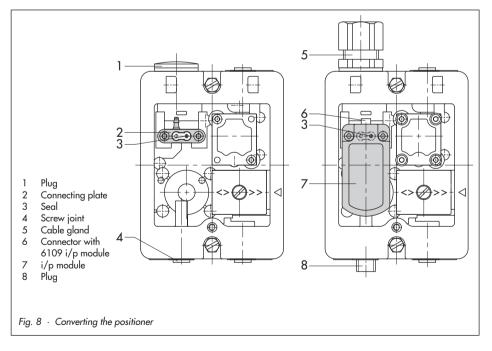
The positioner can be converted from a pneumatic to an electropneumatic positioner and vice versa using a conversion kit.

In addition to the conversion kit listed in the table on page 21, an i/p module may be required.

6.1 Conversion from pneumatic p/p to electropneumatic i/p

 Remove screw joint (4) installed in the control signal input (IN SIGNAL 27). Replace it with the plug with seal included in the retrofit kit. Remove plug (1) from the housing and replace it with a cable gland or plug connector.

- Undo both mounting screws in the housing. Remove connecting plate (2) with seal (3).
- 4. Unscrew PCB from the terminal base.
- 5. Insert connecting cable included in the retrofit kit through the terminal base into the housing.
- Push blue connector into the middle connection. Connect other end to the i/p module (for i/p module 6109, connector with blue and green +; for i/p module 6112, terminal with blue and green +).



2.

 Fasten i/p module in the housing using the two screws. Make sure that the seal (3) with the restriction is properly positioned in the module. The restriction must be located over the right bore hole of the housing (looking from above), see Fig. 8.

6.2 Conversion from electropneumatic i/p to pneumatic p/p

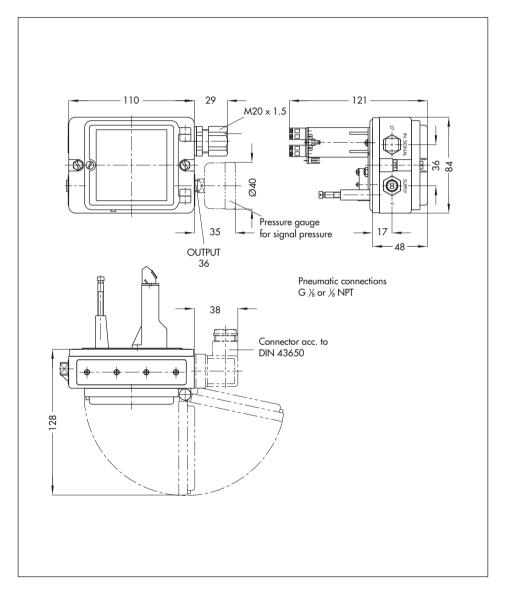
- Remove plug (8) with seal installed in the control signal input (IN SIGNAL 27). Replace it with an appropriate screw gland (5) with G ¹/₈ or ¹/₈ NPT thread.
- Remove mounting screws. After disconnecting the electrical connections, take i/p module (7) out of the housing.

- Seal holes in the bottom of the housing using the connecting plate (2) containing the seal (3). Make sure that the plate is installed in the correct position (see Fig. 8).
- Unscrew PCB from the terminal base. Remove blue connector and pull out the connecting cable.
- 5. Reinstall PCB on the terminal base using screws.

Conversion and retrofit kits	Order numbers						
Pneumatic to electropneumatic conversion (model index 01 or higher)	With Type 6109 i/p module ¹⁾						
Without limit switch Order no. 1400-6988							
With limit switch Order no. 1400-6904	4 to 20 mA without explosion protection 6109-0010						
Pneumatic to electropneumatic conversion (model index 01 or higher)	With Type 6112 i/p module ¹⁾						
Without limit switch Order no. 1400-6989	4 to 20 mA without explosion protection 6112-041110 or						
With limit switch Order no. 1400-6906	0 to 20 mA without explosion protection 6112-042110						
Electropneumatic to pneumatic conversion	1400-6931						
Retrofitting electrical connection with connector acc. to DIN EN 175301 - AF3-Pg 11	1400-6902						

1) The required i/p module with the model number written in **bold** must be ordered separately. It is not included in the conversion kit.

7 Dimensions in mm





₽

TRANSLATION

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATION

Ξ

- Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres – Directive 94/9/EC (2)
- EC Type Examination Certificate Number 3

PTB 02 ATEX 2076

- Model 3760-1.. I/P Positioner Equipment: 4
- SAMSON AG, Mess- und Regeltechnik Manufacturer: 2
- Weismüllerstr. 3, D-60314 Frankfurt, Germany Address: 9
- This equipment and any acceptable variations thereof are specified in the schedule to this certificate. 6
- certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres as The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body number 0102 in according to Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, specified in Annex II to the Directive. 8

The examination and test results are recorded in confidential report PTB-Ex 02-22052. The Essential Health and Safety Requirements are satisfied by compliance with 6

EN 50020: 1994 EN 50014: 1997+A1+A2

- equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the this certificate.
- applicable, further requirements of this Directive apply to the manufacture and (11) Accroding to the Directive 94/9/EC, this EC TYPE EXAMINATION CERTFICATE relates only to the design and construction of the specified equipment. If supply of the equipment.

EC Type Examination Certificates without signature and seal are invalid. This EC Type Examination Certificates may only be reproduced in its entrety and without any dranges, schedule induded. Extracts or dranges shall require the prior approval of the Physikolitich-Technicitae Bundeannally.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt., Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig

Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin

₽**I**

(12) The marking of the equipment shall include the following:

EX II 2 G EEX ia IIC T6

Braunschweig, 18. July 2002 Zertifizierungsstelle Explosionsschutz By order

(Signature)

Seal)

Dr. Ing. U. Johannsmeyer Regierungsdirketor

Ptb28-3760.doc

Physikalisch-Technische Bundesanstalt., Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig

EC Type Examination Certificates without signature and sed are invalid. This EC Type Examination Certificates may only be reproduced in the interimy and without any changes, schedule included. Exacts or orbugas shall require the prior approval of the Physikalicka-Technicka Bundeansnalu.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt				1
Braunschweig und Berlin		Physikalisci Braunschwei	Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin	4
		(13)	S c h e d u l e	
(12) The marking of the equipment shall include the following:		(14)	EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. PTB 02 ATEX 2076	76
		(15) Descri	(15) Description of Equipment	
		The Mo pneum and/or 6 bar n	The Model 3760-1. <i>UP</i> Positioner is a modular unit intended for attachment attachmentic control volves. It searces for conventing control of 10,20 and/or 15 mA from a controlling system into a pneumatic supply pressure 6 bar max. For auxiliary power non-combustible media are used.	tment 420 ssure
Zertifizierungsstelle Explosionsschutz Braunschwei By order	Braunschweig, 18. July 2002	The i/p which e permis	The i/p converter circuit and the contact circuit are passive two-terminal netw which any be connected to any cerifited intrinsically safe circuits, provided th permissible maximum values of UI, it and Pt are not exceeded.	l netv led th
(Signature) (Seal)		The de	The device is intended for use inside and outside of hazardous locations.	s.
Dr. Ing. U. Johannsmeyer Regierungsdirketor		The col temper below:	The correlation between version, temperature classification, permissible amb temperature ranges and maximum short-circuit currents is shown in the table below:	e amb s table
		Versio	Version 3760-11. with Model 6109 I/P Module	

Temperature class	Permissible ambient temperature range	Maximum short-circuit current
76 T6	-45 °C 60 °C	
T5	-45 °C 70 °C	85 mA
14	-45 °C 80 °C	
T5	-45 °C 70 °C	v 00 Γ
T4	-45 °C 80 °C	

Version 3760-1...2. with Model 6112 I/P Module

Temperature class	Permissible ambient temperature range	Maximum short-circuit current
Τ6	-45 °C 60 °C	85 mA or
T5	-45 °C 70 °C	100 mA
74	-45 °C 80 °C	120 mA

EC Type Examination Certificates without signature and seal are inrelia. This EC Type Examination Certificates may with a respondent in the witherly and minuou any totages, schedule included. Extracts changes shall require the prior approval of the Physicalish-Technische Bundezmituli.

EC Type Bouniarion Centificaties without signature and seal are invelid. This EC Type Bouniarion Centification may only be repoduced in the invelvey and malkout any dramase schedule included. Extracts or changes stabil require the prior approval of the Physikatiach-Technication Bundarantalit

Physikalisch-Technische Bundesanstalt., Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig

Ptb28-3760.doc

Ptb28-3760.doc

Physikalisch-Technische Bundesanstalt., Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig

chment to)4...20 mA essure of

ral networks vided the

ble ambient he table

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

26

EB 8385 EN

PTB

Braunschweig und Berlin The correlation bekwen temperature classification, permissible ambient temperature tanges, maximum shart-circuit currents and power for analysers is shown in the table below:

lo/Po		52 mA / 169 mW			25 mA / 64 mW	
Permissible ambient temperature range	-45 °C 45 °C	-45 °C 60 °C	-45 °C 70 °C	-45 °C 60 °C	-45 °C 80 °C	-45 °C 80 °C
Temperature class	Tó	T5	T4	T6	T5	T4

(16) Test Report PTB Ex 02-22052

(17) Special conditions for safe use

None

(18) Essential Health and Safety Requirements

In compliance with the standards specified above.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz By order

Braunschweig, 19. July 2002

(seal) (Signature)

Dr. Ing. U. Johannsmeyer Regierungsdirektor

Physikalisch-Technische Bundesanstalt., Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig

EC Type Examination Certificates without signature and seal are inrelia. This EC Type Examination Certificates may with a respondent in the witherly and minuou any totages, schedule included. Extracts changes shall require the prior approval of the Physicalish-Technische Bundezmituli.

Ptb28-3760.doc

Bra Bra	Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin	e Bundesenstalt	Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin	Γ
		TRANSLATION	راعال المحمد والمراجع المعام فمحمد فامتعا والمحافظ والمدارية	ļ
Ξ		Statement of Conformity		
(2)	Equipment and Protective Systems Atmospheres – Directive 94/9/EC	Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres – Directive 94/9/EC	(EX) II 3G EEX nA II 76	
(3)	EC Type Examinatic	EC Type Examination Certificate Number		
		PTB 03 ATEX 2181 X	Zertifizierungsstelle Explosionsschutz Braunschweig, 30. September 2003 Bv order	ptember 2003
(4)	Equipment:	Model 3760-8 I/P Positioner		
(2)	Manufacturer:	SAMSON AG Mess- und Regeltechnik	(Signature) (Seal)	
(9)	Address:	Weismüllerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany	Dr. Ing. U. Johanismeyer Renierumsstirketer	
E	The equipment and this certificate and	The equipment and any acceptable variation thereof are specified in the schedule to this certificate and the documents referred to therein.		
(8)	The Physikalisch-Te Article 9 of the Cou equipment has bee requirements relatii systems intended fo to the Directive.	The Physikalisch-Technische Bundesanstath, notified body number 0102 according to Article 9 of the Courci Direction e 94/9/ of 23 March 1999, carefirse that this equipment has been found to comply with the essential health and safety equirements relating to the design rand construction of equipment and protective systems indued for use in potentially explosive atmospheres specified in Annex II on the Directive.		
	The examination ar	The examination and test results are recorded in confidential report.		
		PTB Ex 03-23302		
(6)	The essential healt	The essential health and safety requirements are satisfied by compliance with		
		EN 50021: 1999		
(10)		If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate.		
(L)	In compliance with to the design and c this Directive apply	(11) In compliance with the Directive 94/9/FC this Statement of Conformity relates only to the design and construction of the equipment specified. Further requirements of this Directive apply to manufacture and marketing of this equipment.		

₽**₽**

Statements of Conformity without signature and seal are invalid. This Statement of Conformity mobile reported only in the similary without any changes. Extracts changes shall require the prior approval of the Physikalitical-the-Environment.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt Bundesallee 100 D-38116 Braunschweig PTB28Ex n.doc

Physikalisch-Technische Bundesanstalt Bundesallee 100 D-38116 Braunschweig PTB28Ex n.doc

Statements of Conformity without signature and a cal are invalid. This Statement of Conformity without approaced only in its antirety without any changes. Extracts or changes shall require the prior opproach of the Physikalitical-technicabe Burdeannahl.

EB 8385 EN 27

PTB	The cable entries of the enclosure of the Model 3760-8. Positioner shall provide at least Degree of protection IP 54 in compliance with EN 60529.	The wiring shall be connected in such a manner that the connection facilities are not	ng. requirements	Are satisfied by compliance with the standard specified above.	hutz Braunschweig, 30. September 2003												Statements of Conformity without signature and area invalid. This Statements of Conformity without signature and area invalid. The statement of Contranting may are approved only in the struct, which any opposite theory or Ananase shall equal the prior coproved of the Philididia-Archanicke Bundessnatul.	Physikalisch-Technische Burdesanstalt Bundesallee 100 D-38116 Braunschweig PT828Ex ndoc
Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Barlin	The cable entries of the enc least Degree of protection l	The wiring shall be connect	suplected to pull and twisting. (18) Basis health and safety requirements	Are satisfied by compliance	Zertifizierungsstelle Explosionsschutz By order	(Signature) (seal)	DrIng. U. Johannsmeyer Regierungsdirektor	•									Statements of This Statement of Confoun Extracts or changes shall read	Physikalisch-Technische
PTB	Schedule Statement of Conformity PTB 03 ATEX 2181 X		The model 3760-8 Positioner is a modular unit intended for attachment to preventatic control volves. It serves for converting control signals of (0.) 420 mA		iia are used. rd outside of hazardous areas.	e below:	Permissible ambient temperature range	-45 °C 60 °C	-45 °C 70 °C	-45 °C 80 °C		Type of protection EEx nA II	Type of protection EEx nA II			The signal circuit (terminals 11/12) shall be preceded by a fuse installed outside of the hazardous location. This fuse shall comply with IEC 60127-2/II, 250 V F or with IEC 60127-2/VI, 250 V T with a maximum fuse nominal current IN ≤ 50 mA.	Statements of Conformity without signature and aced are invalid. This Statement of Conformity without signature and aced are invalid. Enrote or changes shall require the prior approval of the Physicilach-Technicole Bundeantial.	Physikalisch-Technische Bundesanstalt Bundesallee 100 D-38116 Braunschweig PTB28Ex n.doc
Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin	13) S c h e d u l e (14) Statement of Conformity P'	(15) Description of Equipment	The model 3760-8 Positioner is a modular unit intended for attachment to pneumatic control valves. It serves for conversion control valves of 0.1420 and 0.000 to 0.0000 to 0.0000 to 0.0000 to 0.0000 to 0.00000 to 0.000000 to 0.00000 to 0.000000 to 0.00000 to 0.000000 to 0.000000 to 0.000000 to 0.000000 to 0.0000000 to 0.000000 to 0.0000000 to 0.0000000 to 0.0000000000	unazio ionna non a comonne system max.	For instrument air non-combustible media are used. The devices is intended for use inside and outside of hazardous areas.	The correlation between temperature classification and the permissible ambient temperature ranges is shown in the table below:	Temperature class	Tó	15	T4	Electrical data	Signal circuit (terminals 11/12)	Inductive limit switch	(16) Test report PTB Ex 03-23302	(17) Special conditions for safe use	The signal circuit (terminats 11/12) shall be preceded by a fuse installed out the hazardous location. This fuse shall comply with IEC 60127-2/11, 250 V F IEC 60127-2/11, 250 V T With a maximum fuse nominal current IN < 50 mA	Statements of Conformity with: This Statement of Conformity may be reprov Extracts or changes shall require the prior apport	Physikalisch-Technische Bundesanstalt

28 EB 8385 EN

Manufacturer Declaration

made out to:

3ASF Aktiengesellschaft, Carl-Bosch-Str. 38, D- 67056 Ludwigshafen

types:

GmbH, Mannheim declares in its sole

Pepperl+Fuchs

SJ. inductive sensors FJ..., NB..., NC...,NJ..., RG..., RJ..., TG..., SC..., capacitive sensors CB..., CC..., CJ... Applies only to sensors that have an EC-Type Examination Certificate according Directive 94/9/EC category 2G or 1G.

manufactured following the standard

EN 50 021: 1999.

beside were responsibility that the products named

PepperI+Fuchs GmbH Mannheim declares in its sole responsibility that the above mentioned sensors are according to the requirements of Zone 2 The type of protection is

(E) II 3G EEX nL IIC T6

In deviation to this standard the sensors are not marked with (2) II 3G EEx nL IIC T6. conform to standard: EN50021:1999

The sensors are marked according to the EC-Type Examination Certificate category 2G or 1G.

The sensors have to be connected to energy-limited circuits only with type of protection EEx nL.

The values of the equivalent internal reactances C_i and L_i and the maximum permissible ambient temperature are given in the EC-Type Examination Certificate category 2G.

The maximum permissible ambient emperature to be taken from the improvative bable, which is subvided into different types and temperature classes, or the assigned EC-Type Examination Certificate. The maximum providence (LC) type Examination Certificate), is listed in the assigned EC-Type Examination Certificate).

The special conditions of the EC-Type Examination Certificate category 2G and the instructions according category 2G have to be taken into account.



Peppert+Fuchs Mannheim is subject to the rules of a quality management system according to DIN EN ISO 9001

For use according to Directive 94/9/EC within the European Community this manufacturer declaration is not sufficient, because the following requirements of the Directive 94/9/EC are not mark marking on the sensor, instruction, declaration of conformity.

Signature of Manufacturer: Function of the signer:

factory automation standards expert i.A. Wanninger i.V. Ehrenfried head of R&D EMS factory automation

date: 2003-03-14

in hazardous in hazardous L L 100 µH 100 µH barrier barrier indure in ambient te range in A in ambient te range in ambient	ed by CSA for use in hazardous locations. s and apparetus for installation in hazardous ex / Po P. Pmax Ci IL L 64/169mW 30 nF 0 µH 64/169mW 30 nF 100 µH 22000 5 Pt or Pmax Ca ≥ Ci and La ≥ L Evaluation La ≥ L Evaluation barrier Rain V max 23000 5 20V Diode Return re classification and permissible ambient et able below: rmissble ambient temperature range rmissble ambient temperature range refore: -40°C60°C -40°C60°C -40°C60°C 23mA the correlation between temperature emperature range the correlation between temperature ambient activiti current the correlation between temperature and maximum to blo embient a circuit current a ci
	u national de la construction d

Installation Manual for apparatus certified

Electrical rating of intrinsically safe apparatus locations. Table 1: Maximum values

	Ui or V _{max}	li or I _{max}	Pi or P _{max}	σ	د
Signal circuit	28V	115mA	0,7W	0 nF	Ηų 0
Limit switch	16V	25/52mA	64/169mW	30 nF	100 µH

Uo or Voc \leq Ui or V_{max} / lo or loc \leq li or l_{max}

Table 2: CSA – certified barrier parameter

Post of	Supply	upply barrier	Evaluatio	valuation barrier
	V _{max}	Rmin	V _{max}	
Signal circuit	≤ 28V	≥ 280Ω	≤ 28V	Diode Return

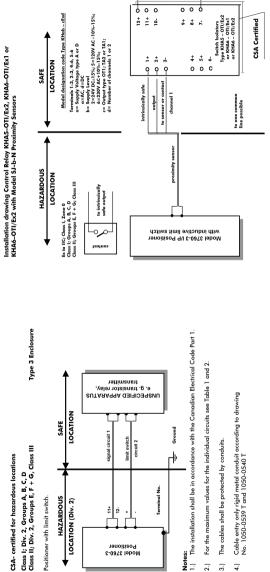
Table 3: The correlation between temperature temperature ranges is shown in the t

Permissble ambient temperature range	- 40°C 60°C	- 40°C 70°C	- 40°C 80°C
Temperature class	T6	T5	T4

Table 4: For the Model 3760– 31 Positioner th-classification, permissible ambient terr short- circuit current is shown in the to

Maximum short- circuit current		52mA			25mA	
Permissible ambient temperature range	- 40°C 45°C	- 40°C 60°C	- 40°C 75°C	- 40°C 60°C	- 40°C 80°C	- 40°C 80°C
Temperature class	TG	T5	T4	T6	TS	T4

Revisions Control Number: 1 May 2005



Terminal No.

Notes: Ē 2.) Э.) 4

‡ 4

Positioner Positioner

idtua bna ylqqua terminals

Addendum Page 4

Addendum Page 3

CSA- certified for hazardous locations

Positioner with limit switch. HAZARDOUS LOCATION (Div. 2)

Division 2 wiring method shall be in accordance to the Canadian Electrical Code Part 1. maximum capacitance of each inductive sensor 30nF maximum inductance of each inductive sensor 100µH Rmin [ß] ۲ [۷] 4 lsc MA 8.61 The total series inductance and shunt capacitance of shield wiring shall be restricted to the following maximum values ۶Ž € 13.6 A + B 84.88 1.273 10.18 U I C + D 298.7 3.82 744.4 - [Hu System parameters Groups E, F, G Control Relay Terminal No. 1-3; 2-3 4-6; 5-6

← ; → - <u>°</u>-

Revisions Control Number: 1 May 2005

Addendum to EB 8385 EN

Addendum to EB 8385 EN

Revisions Control Number: 1 May 2005

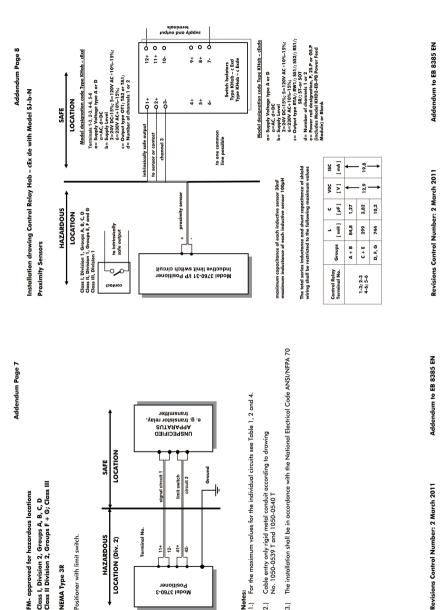
<section-header>Image: control of parton of operator by for an induction of parton of</section-header>						А	Addendum Page 5	age 5	Addendum Page 6
Class I, Ji, III Division 1, Groups A, B, C, D, F, F, G. MM Types Gass I, Ji, III Division 1, Groups A, B, C, D, F, F, G. MM Types Gass I, Ji, III Division 1, Groups A, B, C, D, F, F, G. Class I, Ji, III Division 1, Groups A, B, C, D, F, F, G. Class I, Ji Man used in when used in when used in the maximum values of a paraturbatic and the various apparatus see Table 1. 1. The apparatus may be installed in intrinsically acfe circuits only when used in when used in when used in the various apparatus see Table 1. 2. The apparatus may be installed in intrinsically acfe circuits only when used in when used in when used in the various apparatus see Table 1. 3. Installation shall be in accordance with the National Electrical Code ANSI/N ANSI/ISA RF 12.06.01 4. Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. HAZABOUS A MAZABOUS A MADA A MAZABOUS 	Installatior	Manuc	al for appare	atus approv	ed by FM for	· use in ha	zardous l	ocations	EM - management for harmedate [acceliance
 Note: Note: The approved apparatus: For francis, for the various apparatus see table 1. The approved apparatus: For maximum values of user Ymars; I for lines, For francis, Cand Li of the various apparatus see table 1. The approved infinitiscingly safe barrier. The approved infinitiscingly safe barrier. For barrier selection see Table 2. Shallowing the FM approved infinitiscingly safe barrier. For barrier selection see Table 2. Use only supply vires suitable for 5°C above surrounding temperature. Use only supply vires suitable for 5°C above surrounding temperature. Use only supply vires suitable for 5°C above surrounding temperature. Ansl/153 RP 12.06.01 Use only supply vires suitable for 5°C above surrounding temperature. Ansl/154 RP 12.06.01 Use only supply vires suitable for 5°C above surrounding temperature. Ansl/154 RP 12.06.01 Use only supply vires suitable for 5°C above surrounding temperature. Ansl/154 RP 12.06.01 Ansl/154 RP 12.06.01 Use only supply vires suitable for 5°C above surrounding temperature. Ansl/154 RP 12.06.01 Ansl/155 RP 12.06.01	Electrical rai locations.	tings of i	ntrinsically sa	rfe apparatus	and apparat.	us for instal	lation in h	azardous	
 The opportunct smoke by installed in intrinsically safe circuits only when used in the FM approved opportunts. For maximum values of the various opportunce of prediction reaction react in the FM approved intrinsically safe circuits only when used is the binding temperature representation reaction see Table 2. The opportunce more be installed in intrinsically safe circuits only when used is the binding representance with the NATIONA SIGNA RP 12.06.01 Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. 	Table 1: M	aximum	values						Notes:
 User Vrans: I hor Imore, Flore Flows / C and L of the various apparentus see Table 1. The opparents may be installed in intrinsically safe circuits only when used it with the FM caparoved intrinsically safe barrier. Installation sadel Be in a coordornce with the National Electrical Code ANSI/N ANSI/ISA RP 12.06.01 Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. 			Ui or V _{max}	li or I _{max}	Pi or P _{max}			_	 The apparatus may be installed in intrinsically safe circuits only when used in conjunction with the FM approved apparatus. For maximum values of
 The opparatives may be installed in intrinsically safe circuits only when used it with the Kapproved intrinsically safe barrier. This approved intrinsically safe barrier. Installation shall be in accordance with the National Electrical Code ANSI/N ANSI/ISA RF12.06.01 Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. 	Signal cir	cuit	28V	115mA	0,7W	Onl		Нц 0	Uior Vmax; Itor Imax; Ptor Pmax; Ct and Li of the various apparatus see Table 1.
For burrier selection see Table 2. 3.) Installations shall be in accordance with the National Electrical Code ANSI/N 4.) Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZAR	Limit swi (inductiv	/e)	16V	25/52mA	64/169mW			100 µН	
 Alsi/ISA RP 12.06.01 Juse only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. Just only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. HAZABOUS HAZABOUS Analoge and the state of the sta	Notes: Uo o Po or Pmax	or Vocor s Pior P	·Vi≤ UiorV ' ^{max}	/ _{max} / lo or lo	:orh ≤lior	max			
4.) Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. 4.) Use only supply wires suitable for 5°C above surrounding temperature. HAZABOUS HAZABOUS Image: State of the suitable for 5°C above surrounding temperature. Image: State of the suitable for 5°C above surrounding temperature. Image: State of the suitable for 5°C above surrounding temperature. Image: State of the surrow of the surro	Table 2: CS	A/FM -	approved b	arrier paran	neters of sig	nal circuit			
HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS HAZARDOUS LOCATION Order Annual No. Haran circuit Annual No. Haran circu			Supply	barrier		Evalue	ttion barr	ier	
HAZABOOUS HAZABOOUS SAF LOCATION 100 LOCATION LOCATION And and a strength of the strengt of the strength of the strength of the strength of the	Barrier	Voc	Rmin	loc	Pmax	Voc	Rmin	loc	
Version: Model 3760-31 with limit switch For the permissible movimum values for the intrinsically set circuits see Table 1 Coble entry M 20 x 1.5 or metal conduit according to drawing No. 1050 - 05391	Signal circuit	s 28V	≥ 280Ω	≤ 115mA		s 28V	*	0mA	↓ ↑
Version: Model 3760-31 with limit switch. For the permissible maximum values for the intrinsically safe circuits see Table 1 Cable entry M 20 x 1.5 or metal conduit according to drawing No. 1050 - 05391 or 1050 - 05401	Table 3: Fo	r the Sig	nal circuit the s ambient ten	e correlation t	between temp iges is shown	perature clo	ssification > below:	and	Terminel No.
Version: Model 3760-31 with limit switch. For the permissible maximum values for the intrinsically safe circuits see Table 1 Cable entry M 20 x 1.5 or metal conduit according to drawing No. 1050 - 05391 or 1050 - 05401	Tempe	rature c	lass	Permiss	ible ambien	nt tempero	ture rang	9	; ; ;
Version: Model 3760-31 with limit switch. For the permissible maximum values for the intrinsically safe circuits see Table 1 Cable entry M 20 x 1.5 or metal conduit according to drawing No. 1050 - 05391 or 1050 - 05301		T6			99	20			
Version: Model 3760-31 with limit switch. For the permissible maximum values for the intrinsically safe circuits see Table 1 Cable entry M 20 x 1.5 or metal conduit according to drawing No. 1050 - 05391 or 1050 - 05401		Τ5			-40 ℃ ≤	ta <u>≤</u> 70 °C			
Version: Model 3760-31 with limit switch. Version: Model 3760-31 with limit switch. For the permissible maximum values for the intrinsically sete circuits see Table 1 Cable entry M 20 x 1.5 or metal conduit according to drawing No. 1050 - 0539 T or 1050 - 0540 T		1 4			90	20			
Permissible ambient Maximum short-circuit temperature range 45 °C 40 °C ≤ ta ≤ 60 °C 52mA -40 °C ≤ ta ≤ 60 °C 52mA 00 °C 25mA	Table 4: Fo be m	r the Ind stween te aximum	luctive limit sv emperature cl short- circuit	witch circuit o lassification, f current is sho	f Model 3760 permissible ar wn in the tab	⊢ 31 Positik nbient tem le below:	oner, the c	orrelation anges and	۱Î
45 ℃ 52mA -40 ℃ ≤ 40 ℃ 52mA 75 ℃ 52mA 60 ℃ 25mA 80 ℃ 25mA	Tempe	rature c	lass	Permissible temperatu	ambient re range	Maxim	um short- current	circuit	
-40 ℃ ≤ ia≤ 60 ℃ 52mA 75 ℃ 52mA 75 ℃ 60 ℃ -40 ℃ ≤ ia≤ 80 ℃ 80 ℃		T6		45 C	0				
75 ℃ 60 ℃ -40 ℃ ≤ la ≤ 80 ℃ 23mA 80 ℃		T5		-40 °C ≤ta	S 00 ℃		52mA		Version: Model 3760.31 with limit switch
60 ℃ -40 ℃ ≤ ta ≤ 80 ℃ 80 ℃		T4		75 °C					
- 40 ℃ ≤ ta ≤ 80 ℃ 25mA 80 ℃		Т6		60 C	0				For the permissible maximum values for the intrinsically safe circuits see Table 1
80 ℃		T5		-40 °C ≤ta	≤ 80 ℃		25mA		Cable entry M 20 x 1.5 or metal conduit according to drawing No. 1050 – 0539 T
		T4		30 L					or 1050 – 0540 T
electrostatic charging cannot take place.		electros	fatic chargin <u>(</u>	g cannot take	place.				

Revisions Control Number: 2 March 2011

Addendum to EB 8385 EN

Addendum to EB 8385 EN

Revisions Control Number: 2 March 2011



Ground

ł

Notes: 2.) 3.)

signal circuit 1 limit switch circuit 2

ŧ 4 4 4

Positioner Model 3760-3

ferminal No.

FM- approved for hazardous locations

Class I, Division 2, Groups A, B, C, D Class II Division 2, Groups F + G; Class III

NEMA Type 3R

Positioner with limit switch.

HAZARDOUS

LOCATION (Div. 2)

LOCATION SAFE

Revisions Control Number: 2 March 2011



SAMSON AG · MESS- UND REGELTECHNIK Weismüllerstraße 3 · 60314 Frankfurt am Main · Germany Phone: +49 69 4009-0 · Fax: +49 69 4009-1507 Internet: http://www.samson.de